

**ISPE 2003 年 ニューオーリンズ
ANNUAL MEETING 参加
及び
プエルトリコ製薬産業視察ツアー**

ご旅行期間 : 2003年10月28日(火)～11月08日(土) 10泊12日

旅行取扱: 国土交通大臣登録旅行業第 586 号
(社)日本旅行業協会(JATA)正会員
アローヘッド・インターナショナル株式会社
〒105-0011 東京都港区芝公園 1-7-8
Tel 03-5470-0882

旅行業務取扱主任者 : 伊澤 健一郎
担 当 者 : 伊澤 健一郎

ご出発当日のご案内

2003年10月28日(火)

集合時刻 : 11時25分 * 時間厳守でご集合下さい。

集合場所 : 新東京国際空港(成田)

第1旅客ターミナル 4階

Bカウンター前でお待ちしております。

(下記地図ご参照下さい。)

(*ISPE看板を持ちお待ちしております。)

当日緊急連絡先 : 携帯電話(伊澤) 090-7700-6263

アローヘッド・インターナショナル(株) 03-5470-0882

出発便 : アメリカン航空 AA-176 ダラス行

成田空港 13時25分出発

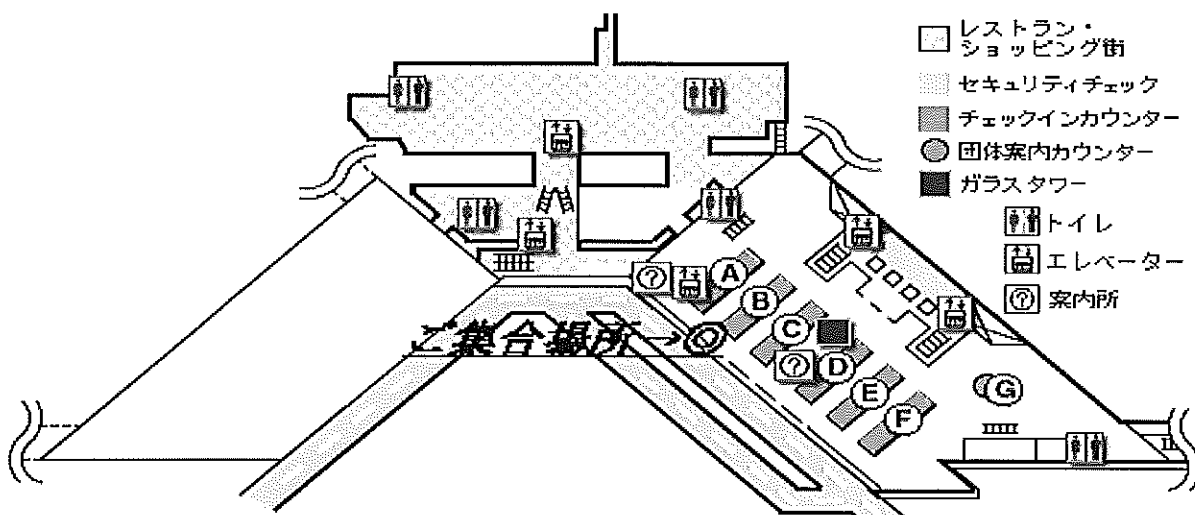
【注】

- ①機内預けのスーツケースと機内持ち込み手荷物は分けて空港にお越しください。
- ②外国製品・貴重品・パスポート及び機内で使用するものは、あらかじめ機内持ち込み手荷物の中にご用意下さい。
- ③刃物類はいかなるものでも持ち込めません必ず機内預けの荷物の中に入れて下さい。
- ④無料で預けられるお荷物は、お一人様2個まで(1個の荷物の3辺の和が158cm以内かつ2個の3辺の和の合計が273cm以内、それぞれの重量が32kgを超えないこと)です。

JR・京成 等 列車にてお越しの方は「成田空港駅」にて下車下さい。

集合場所 第1旅客ターミナル 4階国際線出発 B カウンター前付近

成田空港第1ターミナル4階(出発階)



【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

メモ欄

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

都市名		時刻	交通機関		日程	
サン ファン 滞在		09:30	専用車 (ガイドなし)		朝食:ホテルにて 製薬工場視察へ FDA San Juan District 訪問 (10:00~12:00) (インターコンチネンタル リゾート サンファン 泊)	
朝食	ホテルにて		昼食	なし	夕食	なし
ご宿泊ホテル インターコンチネンタル リゾート サンファン INTER-CONTINENTAL RESORT SAN JUAN 住所 5961 Isla Verde Av. , Isla Verde PR 00979 電話 1-787-791-6100 ファックス 1-787-791-2510 <u>ホテルでの個人的費用はチェックアウト時にフロントにてお支払い下さい。</u>						

メモ欄

10月30日(木) / 3日目

【注①】時刻はすべて現地時間です。(サンファンは日本より13時間遅れております。)

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

都市名		時刻	交通機関	日程		
サン ファン 滞在		午前/ 午後	専用車 (ガイドなし)	朝食:ホテルにて GSK原薬工場視察 (予定) (08:00~11:00) Pfizer固形剤工場視察 (予定) (12:00~16:00) (インターコンチネンタル リゾート サンファン 泊)		
朝食	ホテルにて		昼食	なし	夕食	なし
ご宿泊ホテル インターコンチネンタル リゾート サンファン INTER-CONTINENTAL RESORT SAN JUAN 住所 5961 Isla Verde Av. , Isla Verde PR 00979 電話 1-787-791-6100 ファックス 1-787-791-2510 ホテルでの個人的費用はチェックアウト時にフロントにてお支払い下さい。						

メモ欄

.....

10月31日(金) / 4日目

【注①】時刻はすべて現地時間です。(サンファンは日本より13時間遅れております。)

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

都市名		時刻	交通機関		日程	
サン ファン 滞在		午前/ 午後	専用車 (ガイドなし)		朝食:ホテルにて BMS原薬工場視察 (予定) (09:00~11:00) Abbott固形剤工場視察 (予定) (13:30~16:00) (インターコンチネンタル リゾート サンファン 泊)	
朝食	ホテルにて		昼食	なし	夕食	なし
ご宿泊ホテル インターコンチネンタル リゾート サンファン INTER-CONTINENTAL RESORT SAN JUAN 住所 5961 Isla Verde Av. , Isla Verde PR 00979 電話 1-787-791-6100 ファックス 1-787-791-2510 <u>ホテルでの個人的費用はチェックアウト時にフロントにてお支払い下さい。</u>						

メモ欄

.....

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

メモ欄

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

メモ欄

【注①】時刻はすべて現地時間です。(ニューオーリンズは日本より15時間遅れております。)

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

11月8日(土) / 12日目

【注①】時刻はすべて現地時間です。

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

メモ欄

[The page contains several horizontal lines of extremely faint, illegible text.]

旅行メモ

1. ホテル住所／電話は各日程の最後に記載されております。国際電話は以下の要領でご利用下さい
アメリカ（ホテルからは国際電話専用ダイヤル又は外線発信から始める）
+ 011+81(日本)+市外局番(0を除く)+電話番号
日本から 001(又は、マイラインの場合 010) + 1(アメリカ国番号) + 市外局番(0を除く) + 電話番号
2. 通貨: 1US\$ = ¥112.56(9/29現在)
3. 電圧: 120ボルト プラグは日本と同じ。
気温: (サンファン)
10月の最高気温 29度/最低気温 25度 ・ 11月の最高気温 28度/最低気温 25度
服装の目安: ほぼ東京の真夏ですが、かならず雨具をご用意ください。
(ニューオーリンズ)
10月の最高気温 26度/最低気温 18度 ・ 11月の最高気温 20度/最低気温 12度
服装の目安: 東京の9月下旬頃の気候です、カーディガンやウィンドブレーカーなどもご用意ください。
4. アメリカン航空(AA)発着案内: 今回のご旅行はアメリカン航空です
アメリカン航空東京事務所: 03-3214-2111
アメリカン航空サンファン: 787-791-5050(08:00-20:00 月曜～金曜)
アメリカン航空USA(英語): 1-800-433-7300(24時間)
アメリカン航空ダラス(日本語): 1-800-237-0027 (06:00～24:00)
成田空港旅客案内センター: 0476-32-2802
成田空港フライトインシヨメーション: 0476-34-5000
* 成田お出迎えの場合は上記へ到着時間のご確認をお奨めいたします。

旅行に関する連絡先

日本

旅行手配: アローヘッド インターナショナル(株)
〒105-0011 東京都港区芝公園1-7-8
TEL: 03-5470-0882 FAX: 03-5470-0892
緊急時: 090-7700-6263
担当: 伊澤

現地連絡先

代表窓口

JAC JAPAN LOS ANGELES CENTER OF OPERATION

Tel: 213-625-2111

Fax: 213-625-2244

Emergency Contact:

(213) 434 46645 Mr. Nick KURAMOTO

San Juan

R S T

Tel: (787) 722 2080

Fax: (787) 722 0009

New Orleans

SL TOURS

Tel: (985) 764 9960

Fax: (985) 764 0106